

Виды неисправностей:

Вид неисправности		Причины		Методы устранения
Матрас не наддувается	Индикатор включен	Отсоединен шланг	Матрас проколот	Присоединить ее Заклеить прокол
	Индикатор выключен	Не подключено питание	Переторел предохранитель	Подключить питание Заменить его
Матрас наддувается не полностью	Матрас очень мягкий	Давление минимально	Матрас трещит	Повернуть диск направо Развернуть его и вылить
	Насос шумит	Воздушный фильтр загрязнен из-за долгого использования	Болты на компрессоре закручены не полностью	Продуть его Закрутить полностью

Характеристики компрессора:

Работа: непрерывная
Длительность цикла: 12 мин
Производительность насоса: 6~7 л/мин
Диапазон давления: 20 ~ 120 мм рт.ст.
Электропитание: 220-240 В/50 Гц, 75 Вт
Класс электробезопасности: II
Гарантия: 12 месяцев

Комплектность:

Матрас противопролежневый: 1 шт.
Компрессор: 1 шт.
Соединительный шланг: 1 шт.
Комплект ЗИП: 1 шт.
Паспорт: 1 шт.

Характеристики матраса:

Максимальная нагрузка: 135 кг
Размер: 200x90x11,5 см
Материал: ПВХ

Сведения о сертификации:

Матрас противопролежневый Heiler, соответствует техническим условиям и признан годным для эксплуатации.
Регистрационное удостоверение №
Импортёр: ООО «БелХайлер»: 220024, РБ, г. Минск, ул. Стебенева, 2А, оф. 21,
тел. (+37529) 2498813, e-mail: 2378813@mail.ru
Изготовитель: XIAMEN SENYANG CO., LTD 4-5 Floor, Kingbei Industry, № 95-99, West
2 Road, Jiu Tian Hu, Xing Lin Xiamen, Fujian, 361022, China
Срок службы: не менее 3 лет



MADE IN CHINA



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

МАТРАС ПРОТИВОПРОЛЕЖНЕВЫЙ
ЯЧЕИСТЫЙ АРМ-В01
КОМПРЕССОР (НАСОС) АРР-Р08А

(ДО НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕОБХОДИМО
ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ С ВРАЧОМ
И ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО!)



Описание

- Когда людям приходится проводить в постели долгое время, они неизбежно сталкиваются с такой проблемой, как пролежни – сдавливание мягких тканей кожи из-за постоянного пребывания в одной позе. По этой причине кожа воспаляется и появляются язвы, которые причиняют серьезную боль пациенту помимо основного заболевания.
- Для того, чтобы этого избежать, лежащего больного необходимо регулярно переворачивать и делать массаж.
- Самый простой и эффективный метод облегчить уход и не допустить появления пролежней – использовать противопролежневые матрасы (системы). Их основная цель – уменьшить давление тела на кровать.

Принцип работы

- Компрессор создает необходимое давление в попеременно наполняющихся воздухом ячейках матраса (группы А и В) в соответствии с весом человека, нормализуя кровоснабжение и лимфообращение в сдавленных мягких тканях.
- Увеличивает площадь соприкосновения с кроватью, уменьшая давление на каждый участок тела.
- Осуществляет массаж мягких тканей, испытывающих давление.
- Сглаживает неровности кровати.

Назначение

- Для круглосуточного ухода за лежачими больными в стационаре и в домашних условиях.

Установка/Использование

- Разверните матрас. Поместите его на кровать таким образом, чтобы соединительный шланг был в «ногах» пациента.
- Расположите компрессор на горизонтальной поверхности или подвесьте на кровати (с помощью специальных держателей) не ниже уровня матраса.
- Соедините компрессор с матрасом, убедившись, что соединительный шланг не пережат и не связан, т.к. из-за этого может нарушиться воздушный поток.
- Присоедините компрессор к источнику питания и включите его. Для этого установите кнопки питания и режима «Статик» в положение «ВКЛ». Воздух начнет поступать в матрас.
- Когда давление воздуха достигнет нормы (загорится зеленый индикатор), отключите режим «Статик», при этом ячейки/баллоны матраса будут циклически надуваться.
- Перед тем, как поместить пациента на матрас, подождите, пока матрас полностью не сдуется, закончив цикл (попеременно надулись ячейки/баллоны групп А и В).
- Накройте матрас чистой хлопчатобумажной простыней, поместите пациента.
- Отрегулируйте давление, выбрав регулятором давления соответствующий вариант – «MIN» и «MAX» в зависимости от веса пользователя и комфортности. Оптимальный вариант – когда между телом пациента и ненадутой частью матраса проходят два пальца руки.
- Для включения статической функции установите соответствующую кнопку в положение «ВКЛ», при этом все ячейки/баллоны надутые одновременно, обеспечивая статичную поверхность матраса. Это позволяет с легкостью менять положение пациента при проведении процедур или кормлении.
- При выключении статической функции система работает в обычном режиме.

Меры предосторожности

- Избегать попадания прямых солнечных лучей.
- Не размещать тяжелые предметы, например стандартный матрас, поверх матраса противопролежневого.
- Избегать контакта матраса с колющими/режущими предметами.
- Не размещать вблизи матраса никаких нагревательных приборов.
- Не курить сидя или лежа на матрасе.
- Не прыгать на матрасе.
- Не разбирать компрессор для ремонта или видоизменения.
- Не ронять компрессор.
- Не оставлять компрессор подключенным к сети, когда он не используется.
- Не допускать попадания воды и пыли на компрессор.
- Не подвергать оборудование чрезмерной влажности.

Рекомендации по уходу

- Периодически (не реже 1 раза в месяц) необходимо мыть изделие.
- Перед тем как мыть матрас его необходимо надуть.
- Полимерные детали моются бытовыми моющими средствами.
- Металлические детали рекомендуется протирать раствором 0,5-1% хлорамина или теплой водой.
- В качестве антисептика использовать 75% спирт.
- При чистке матраса и компрессора использовать только мягкие моющие средства (не содержащие растворителей).
- Не использовать для чистки высококонцентрированные моющие средства.
- После длительного использования (3 месяца) воздушный фильтр компрессора должен быть прочищен:
 - отвинтить заднюю крышку насоса
 - вытащить фильтр из насоса
 - вымыть фильтр под краном, если пыль остается, использовать мягкую щеточку.
- Будьте аккуратны, чтобы не испортить фильтр.
- После высыхания фильтра, установить его обратно в компрессор и закрутить болты.
- Необходимо переворачивать матрас раз в 1-3 месяца и раз в год менять положение головы-ноги. Это нужно для восстановления слоев настила в процессе эксплуатации.

Условия хранения и использования

- Использовать при температуре от 10°C до 35°C, влажности от 20% до 80%.
- Хранить при температуре от -15°C до 50°C, влажности от 10% до 90%.

Противопоказания к применению

- ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НЕОБХОДИМО ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ С ВРАЧОМ!
- Абсолютных противопоказаний не выявлено.
- Относительные противопоказания, требуют консультации врача:
 - не использовать при скелетном вытяжении
 - нестабильные травмы позвоночника и спинного мозга

Виды неисправностей:

Вид неисправности		Причины	Методы устранения
Матрас не надувается	Индикатор включен	Отсоединен шланг	Присоединить ее
	Индикатор выключен	Матрас проколот	Заклеить прокол
		Не подключено питание	Подключить питание
		Перегорел предохранитель	Заменить его
Матрас надувается не полностью	Матрас очень мягкий	Давление минимально	Повернуть диск направо
		Матрас трещит	Развернуть его и вымыть
	Насос шумит	Воздушный фильтр запылен из-за долгого использования	Продуть его
		Болты на компрессоре закручены не полностью	Закрутить полностью

Характеристики компрессора:

Работа: непрерывная
Длительность цикла: 12 мин
Производительность насоса: 6~7 л/мин
Диапазон давления: 20 ~ 120 мм рт.ст.
Электропитание: 220-240 В/50 Гц, 75 Вт
Класс электробезопасности: II
Гарантия: 12 месяцев

Комплектность:

Матрас противопролежневый: 1 шт.
Компрессор: 1 шт.
Соединительный шланг: 1 шт.
Комплект ЗИП: 1 шт.
Паспорт: 1 шт.

Характеристики матраса:

Максимальная нагрузка: 135 кг
Размер: 200x90x11,5 см
Материал: ПВХ

Сведения о сертификации:

Матрас противопролежневый Heiler:
 Регистрационное удостоверение № действовательно с
 Импортёр: ООО «БелХайлер»: 220024, РБ, г. Минск, ул. Стебенева, 2А, оф. 21,
 тел. (+37529) 2498813, e-mail: 2378813@mail.ru
 Изготовитель: XIAMEN SENYANG CO., LTD (Сямень шеньянь Ко.,ЛТД) 4-5 Floor,
 Xingbei Industry, № 95-99, West 2 Road, Jiu Tian Hu, Xing Lin Xiamen, Fujian, 361022,
 China

Срок службы: не менее 3 лет



Сделано в КНР



Доступность | Надежность | Долговечность

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

МАТРАС ЯЧЕИСТЫЙ
 ПРОТИВОПРОЛЕЖНЕВЫЙ АРМ-В01
 КОМПРЕССОР (НАСОС) АРР-TKS2012

(ДО НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕОБХОДИМО
 ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ С ВРАЧОМ
 И ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО!)



Описание

- Когда людям приходится проводить в постели долгое время, они неизбежно сталкиваются с такой проблемой, как пролежни – сдавливание мягких тканей кожи из-за постоянного пребывания в одной позе. По этой причине кожа воспаляется и появляются язвы, которые причиняют серьезную боль пациенту помимо основного заболевания.
- Для того, чтобы этого избежать, лежачего больного необходимо регулярно переворачивать и делать массаж.
- Самый простой и эффективный метод облегчить уход и не допустить появления пролежней – использовать противопролежневые матрасы (системы). Их основная цель – уменьшить давление тела на кровать.

Принцип работы

- Компрессор создает необходимое давление в попеременно наполняющихся воздушном ячеек матраса (группы А и В) в соответствии с весом человека, нормализуя кровотоки и лимфообращение в сдавленных мягких тканях.
- Увеличивает площадь соприкосновения с кроватью, уменьшая давление на каждый участок тела.
- Осуществляет массаж мягких тканей, испытывающих давление.
- Сглаживает неровности кровати.

Назначение

- Для круглосуточного ухода за лежачими больными в стационаре и в домашних условиях.

Установка/Использование

- Разверните матрас и поместите его на кровать.
- Закрепите противопролежневый матрас на кровати, подогнув его края (откидные створки) под обычный матрас.
- Расположите матрас на кровати таким образом, чтобы соединительный шланг был в «ногах» пациента.
- Расположите компрессор на горизонтальной поверхности или подвесьте на кровати (с помощью специальных держателей) не ниже уровня матраса.
- Соедините компрессор с матрасом, убедившись, что соединительный шланг не пережат и не связан, т.к. из-за этого может нарушиться воздушный поток.
- Присоедините компрессор к источнику питания, затем включите компрессор (индикатор включения должен загореться).
- Перед тем, как поместить пациента на матрас, подождите, пока матрас полностью не сдуется, закончив цикл (попеременно надулись ячейки/трубы групп А и В).
- Накройте матрас чистой хлопчатобумажной простыней, поместите пациента.
- Отрегулируйте давление, выбрав регулятором давления соответствующий вариант "MIN" и "MAX" в зависимости от веса пользователя и комфортности. Оптимальный вариант – когда между телом пациента и ненадутой частью матраса проходят два пальца руки.
- Когда матрас мягче, пациент чувствует себя более комфортно. При лечении же пролежней рекомендуется жесткий матрас.

Меры предосторожности

- Избегать попадания прямых солнечных лучей.
- Не размещать тяжелые предметы, например стандартный матрас, поверх матраса противопролежневого.
- Избегать контакта матраса с колющими/режущими предметами.
- Не размещать вблизи матраса никаких нагревательных приборов.
- Не курить сидя или лежа на матрасе.
- Не прыгать на матрасе.
- Не разбирать компрессор для ремонта или видоизменения.
- Не ронять компрессор.
- Не оставлять компрессор подключенным к сети, когда он не используется.
- Не допускать попадания воды и пыли на компрессор.
- Не подвергать оборудование чрезмерной влажности.

Рекомендации по уходу

- Периодически (не реже 1 раза в месяц) необходимо мыть изделие.
- Перед тем как мыть матрас его необходимо надуть.
- Полимерные детали моются бытовыми моющими средствами.
- Металлические детали рекомендуется протирать раствором 0,5-1% хлорамина или теплой водой.
- В качестве антисептика использовать 75% спирт.
- При чистке матраса и компрессора использовать только мягкие моющие средства (не содержащие растворителей).
- Не использовать для чистки высококонцентрированные моющие средства.
- После длительного использования (3 месяца) воздушный фильтр компрессора должен быть прочищен:
 - отвинтить заднюю крышку насоса
 - вытащить фильтр из насоса
 - вымыть фильтр под краном, если пыль остается, использовать мягкую щеточку.
- Будьте аккуратны, чтобы не испортить фильтр.
- После высыхания фильтра, установить его обратно в компрессор и закрутить болты.
- Необходимо переворачивать матрас раз в 1-3 месяца и раз в год менять положение голова-ноги. Это нужно для восстановления слоев настила в процессе эксплуатации.

Условия хранения и использования

- Использовать при температуре от 10°C до 35°C, влажности от 20% до 80%.
- Хранить при температуре от -15°C до 50°C, влажности от 10% до 90%.

Противопоказания к применению

- ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НЕОБХОДИМО ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ С ВРАЧОМ!
- Абсолютных противопоказаний не выявлено.
- Относительные противопоказания, требуют консультации врача:
 - не использовать при скелетном вытяжении
 - нестабильные травмы позвоночника и спинного мозга

Виды неисправностей:

Вид неисправности	Причины	Методы устранения
Матрас не наддувается	Отсоединен шланг Матрас проколот Не подключено питание Перегорел предохранитель	Присоединить ее Заклеить прокол Подключить питание Заменить его
Матрас наддувается не полностью	Давление минимально Матрас трещит Воздушный фильтр загрязнен из-за долгого использования Болты на компрессоре закручены не полностью	Развернуть его и вымыть Продуть его Закрутить полностью
Насос шумит		

Характеристики компрессора:

Работа: непрерывная
Длительность цикла: 6 мин
Производительность насоса: 7~8 л/мин
Диапазон давления: 20 ~ 120 мм рт. ст.
Электропитание: 220-240 Вт/50 Гц, 75 Вт
Класс электробе опасности: II
Гарантия: 12 месяцев

Комплектность:

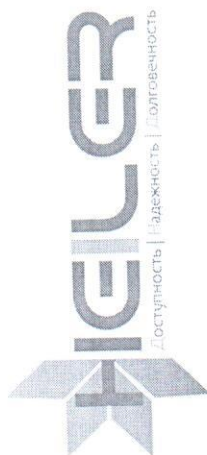
Матрас противопролежневый: 1 шт.
Компрессор: 1 шт.
Соединительный шланг: 1 шт.
Комплект ЗИП: 1 шт.
Паспорт: 1 шт.
Нейлоновый че-ол: 1 шт.
апасной баллон: 1 шт.

Характеристики матраса:

Максимальная нагрузка: 145 кг
Размер: 200x90x11.5 см
Материал: нейлон PU (полиуретановое покрытие), брезент

Сведения о сертификации:

Матрас противопролежневый Heiler: соответствует техническим условиям и признан годным для эксплуатации.
Регистрационное удостоверение № действительно с
Импортер: ООО «БелХайлер» 220024, РБ, г. Минск, ул. Стебенева, 2А, оф. 21, тел. (+37529) 2498813, e-mail: 2378813@mail.ru
Изготовитель: XIAMEN SENYANG CO., LTD 4-5 Floor, Xingbei Industry, № 95-99, West 2 Road, Jiu Tian Hu, Xing Lin Xiamen, Fujian, 361022, China
Срок службы: не менее 3 лет



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

МАТРАС ПРОТИВОПРОЛЕЖНЕВЫЙ
ТРУБЧАТЫЙ АРМ-ТО2
КОМПРЕССОР (НАСОС) АРР-Р08А
(ДО НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕОБХОДИМО
ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ С ВРАЧОМ
И ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО!)



Описание

- Когда людям приходится проводить в постели долгое время, они неизбежно сталкиваются с такой проблемой, как пролежни – сдавливание мягких тканей кожи из-за постоянного пребывания в одной позе. По этой причине кожа воспаляется и появляются язвы, которые причиняют серьезную боль пациенту помимо основного заболевания.
- Для того, чтобы этого избежать, лежачего больного необходимо регулярно переворачивать и делать массаж.
- Самый простой и эффективный метод облегчить уход и не допустить появления пролежней – использовать противопролежневые матрасы (системы). Их основная цель – уменьшить давление тела на кровать.

Принцип работы

- Компрессор создает необходимое давление в попеременно наполняющихся воздухом трубах матраса (группы А и В) в соответствии с весом человека, нормализуя кровоснабжение и лимфообращение в сдавленных мягких тканях.
- Увеличивает площадь соприкосновения с кроватью, уменьшая давление на каждый участок тела.
- Осуществляет массаж мягких тканей, испытывающих давление.
- Сглаживает неровности кровати.

Назначение

- Для круглосуточного ухода за лежачими больными в стационаре и в домашних условиях.

Установка/Использование

- Разверните матрас. Поместите его на кровать таким образом, чтобы соединительный шланг был в «ногах» пациента.
- Расположите компрессор на горизонтальной поверхности или подвесьте на кровати (с помощью специальных держателей) не ниже уровня матраса.
- Соедините компрессор с матрасом, убедившись, что соединительный шланг не перекушен и не связан, т.к. из-за этого может нарушиться воздушный поток.
- Присоедините компрессор к источнику питания и включите его. Для этого установите кнопки питания и режима «Статик» в положение «ВКЛ». Воздух начнет поступать в матрас. Когда давление воздуха достигнет нормы (загорится зеленый индикатор), отключите режим «Статик», при этом ячейки/баллоны матраса будут циклически наддуваться.
- Перед тем, как поместить пациента на матрас, подождите, пока матрас полностью не сдуется, закончив цикл (попеременно надулись ячейки/баллоны групп А и В).
- Накройте матрас чистой хлопчатобумажной простыней, поместите пациента.
- Отрегулируйте давление, выбрав регулятором давления соответствующий вариант – «MIN» и «MAX» в зависимости от веса пользователя и комфортности. Оптимальный вариант – когда между телом пациента и ненадутой частью матраса проходят два пальца руки.
- Для включения статической функции установите соответствующую кнопку в положение «ВКЛ», при этом все ячейки/баллоны надуются одновременно, обеспечивая статичную поверхность матраса. Это позволяет с легкостью менять положение пациента при проведении процедур или кормлении.
- При выключении статической функции система работает в обычном режиме.

Меры предосторожности

- Избегать попадания прямых солнечных лучей.
- Не размещать тяжелые предметы, например стандартный матрас, поверх матраса противопролежневого.
- Избегать контакта матраса с колющими/режущими предметами.
- Не размещать вблизи матраса никаких нагревательных приборов.
- Не курить сидя или лежа на матрасе.
- Не прыгать на матрасе.
- Не разбирать компрессор для ремонта или видоизменения.
- Не ронять компрессор.
- Не оставлять компрессор подключенным к сети, когда он не используется.
- Не допускать попадания воды и пыли на компрессор.
- Не подвергать оборудование чрезмерной влажности.

Рекомендации по уходу

- Периодически (не реже 1 раза в месяц) необходимо мыть изделие.
- Перед тем как мыть матрас его необходимо надуть.
- Полимерные детали моются бытовыми моющими средствами.
- Металлические детали рекомендуется протирать раствором 0,5-1% хлорамина или теплой водой.
- В качестве антисептика использовать 75% спирт.
- При чистке матраса и компрессора использовать только мягкие моющие средства (не содержащие растворителей).
- Не использовать для чистки высококонцентрированные моющие средства.
- После длительного использования (3 месяца) воздушный фильтр компрессора должен быть прочищен:
 - отвинтить заднюю крышку насоса
 - вытащить фильтр из насоса
 - вымыть фильтр под краном, если пыль остается, использовать мягкую щеточку. Будьте аккуратны, чтобы не испортить фильтр.
 - после высыхания фильтра, установить его обратно в компрессор и закрутить болты.
- Необходимо переворачивать матрас раз в 1-3 месяца и раз в год менять положение голова-ноги. Это нужно для восстановления слоев настила в процессе эксплуатации.

Условия хранения и использования

- Использовать при температуре от 10°C до 35°C, влажности от 20% до 80%.
- Хранить при температуре от -15°C до 50°C, влажности от 10% до 90%.

Противопоказания к применению

- ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НЕОБХОДИМО ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ С ВРАЧОМ!
- Абсолютных противопоказаний не выявлено.
- Относительные противопоказания, требуют консультации врача:
 - не использовать при скелетном вытяжении
 - нестабильные травмы позвоночника и спинного мозга



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

МАТРАС ПРОТИВОПРОЛЕЖНЕВЫЙ
ТРУБЧАТЫЙ АРМ-Т02
КОМПРЕССОР (НАСОС) АРР-Р05

(ДО НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕОБХОДИМО
ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ С ВРАЧОМ
И ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО!)



Виды неисправностей:

Вид неисправности		Причины	Методы устранения
Матрас не надувается	Индикатор включен	Отсоединен шланг	Присоединить ее
	Индикатор выключен	Матрас проколот	Заклеить прокол
		Не подключено питание	Подключить питание
Матрас надувается не полностью		Перегорел предохранитель	Заменить его
		Давление минимально	Повернуть диск направо
	Матрас очень мягкий	Матрас трещит	Развернуть его и вымыть
	Матрас очень жесткий	Воздушный фильтр запылен из-за долгого использования	Продуть его
	Насос шумит	Болты на компрессоре закручены не полностью	Закрутить полностью

Характеристики компрессора:

Работа: непрерывная
Длительность цикла: 6 мин
Производительность насоса: 7~8 л/мин
Диапазон давления: 20 ~ 120 мм рт. ст.
Электропитание: 220-240 В/50 Гц, 75 Вт
Класс электробезопасности: II
Гарантия: 12 месяцев

Комплектность:

Матрас противопролежневый: 1 шт.
Компрессор: 1 шт.
Соединительный шланг: 1 шт.
Комплект ЗИП: 1 шт.
Паспорт: 1 шт.
Нейлоновый чехол: 1 шт.
Запасной баллон: 1 шт.

Характеристики матраса:

Максимальная нагрузка: 145 кг
Размер: 200x90x11,5 см
Материал: нейлон PU (полиуретановое покрытие), брезент

Сведения о сертификации:

Матрас противопролежневый Heiler: соответствует техническим условиям и признан годным для эксплуатации.

Регистрационное удостоверение № действовательно с

Импортер: ООО «БейХайлер»: 220024, РБ, г. Минск, ул. Стебенева, 2А, оф. 21,

тел. (+37529) 2498813, e-mail: 2378813@mail.ru

Изготовитель: XIAMEN SENYANG CO., LTD 4-5 Floor, Xingbei Industry, № 95-99, West

2 Road, Jiu Tian Hu, Xing Lin Xiamen, Fujian, 361022, China

Срок службы: не менее 3 лет



MADE IN CHINA

Описание

- Когда людям приходится проводить в постели долгое время, они неизбежно сталкиваются с такой проблемой, как пролежни – сдавливание мягких тканей кожи из-за постоянного пребывания в одной позе. По этой причине кожа воспаляется и появляются язвы, которые причиняют серьезную боль пациенту помимо основного заболевания.
- Для того, чтобы этого избежать, лежачего больного необходимо регулярно переворачивать и делать массаж.
- Самый простой и эффективный метод облегчить уход и не допустить появления пролежней – использовать противопролежневые матрасы (системы). Их основная цель – уменьшить давление тела на кровать.

Принцип работы

- Компрессор создает необходимое давление в попеременно наполняющихся воздушном трубах матраса (группы А и В) в соответствии с весом человека, нормализуя кровотоки и лимфообращение в сдавленных мягких тканях.
- Увеличивает площадь соприкосновения с кроватью, уменьшая давление на каждый участок тела.
- Осуществляет массаж мягких тканей, испытывающих давление.
- Сглаживает неровности кровати.

Назначение

- Для круглосуточного ухода за лежачими больными в стационаре и в домашних условиях.

Установка/Использование

- Разверните матрас и поместите его на кровать.
- Закрепите противопролежневый матрас на кровати, подогнув его края (откидные створки) под обычный матрас.
- Расположите матрас на кровати таким образом, чтобы соединительный шланг был в «ногах» пациента.
- Расположите компрессор на горизонтальной поверхности или подвесьте на кровати (с помощью специальных держателей) не ниже уровня матраса.
- Соедините компрессор с матрасом, убедившись, что соединительный шланг не перекручен и не связан, т.к. из-за этого может нарушиться воздушный поток.
- Присоедините компрессор к источнику питания, затем включите компрессор (индикатор включения должен загореться).
- Перед тем, как поместить пациента на матрас, подождите, пока матрас полностью не сдуется, закончив цикл (постоянно надутись ячейки/трубы групп А и В).
- Накройте матрас чистой хлопчатобумажной простыней, поместите пациента.
- Отрегулируйте давление, выбрав регулятором давления соответственно между "MIN" и "MAX" в зависимости от веса пользователя и комфортности. Оптимальный вариант – когда между телом пациента и ненадутой частью матраса проходят два пальца руки.
- Когда матрас мягче, пациент чувствует себя более комфортно. При лечении же пролежней рекомендуется жесткий матрас.

Меры предосторожности

- Избегать попадания прямых солнечных лучей.
- Не размещать тяжелые предметы, например стандартный матрас, поверх матраса противопролежневого.
- Избегать контакта матраса с колющими/режущими предметами.
- Не размещать вблизи матраса никаких нагревательных приборов.
- Не курить сидя или лежа на матрасе.
- Не прыгать на матрасе.
- Не разбирать компрессор для ремонта или видоизменения.
- Не ронять компрессор.
- Не оставлять компрессор подключенным к сети, когда он не используется.
- Не допускать попадания воды и пыли на компрессор.
- Не подвергать оборудование чрезмерной влажности.

Рекомендации по уходу

- Периодически (не реже 1 раза в месяц) необходимо мыть изделие.
- Перед тем как мыть матрас его необходимо надуть.
- Полимерные детали моются бытовыми моющими средствами.
- Металлические детали рекомендуется протирать раствором 0,5-1% хлорамина или теплой водой.
- В качестве антисептика использовать 75% спирт.
- При чистке матраса и компрессора использовать только мягкие моющие средства (не содержащие растворителей).
- Не использовать для чистки высококонцентрированные моющие средства.
- После долговременного использования (3 месяца) воздушный фильтр компрессора должен быть прочищен:
 - отвинтить заднюю крышку насоса
 - вытащить фильтр из насоса
 - вымыть фильтр под краном, если пыль остается, использовать мягкую щеточку.
- Будьте аккуратны, чтобы не испортить фильтр.
- После высыхания фильтра, установить его обратно в компрессор и закрутить болты.
- Необходимо переворачивать матрас раз в 1-3 месяца и раз в год менять положение головы-ноги. Это нужно для восстановления слоев настила в процессе эксплуатации.

Условия хранения и использования

- Использовать при температуре от 10°C до 35°C, влажности от 20% до 80%.
- Хранить при температуре от -15°C до 50°C, влажности от 10% до 90%.

Противопоказания к применению

- ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НЕОБХОДИМО ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ С ВРАЧОМ!
- Абсолютных противопоказаний не выявлено.
- Относительные противопоказания, требуют консультации врача:
 - не использовать при скелетном вытяжении
 - нестабильные травмы позвоночника и спинного мозга

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

КОМПРЕССОР (НАСОС) APP-P05

(ДО НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕОБХОДИМО
ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ С ВРАЧОМ
И ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО)

Комплектность:

Матрас противопролежневый: 1 шт.
Компрессор: 1 шт.
Соединительный шланг: 1 шт.
Комплект ЗИП: 1 шт.
Паспорт: 1 шт.

Характеристики матраса:

Сведения о сертификации:

Матрас противопролежневый Heiler: соответствует техническим условиям и признан годным для эксплуатации.

Регистрационное удостоверение № действенно с

Импортер: ООО «БелХайлер»: 220024, РБ, г. Минск, ул. Стебенева, 2А, оф. 21, тел. (+37529) 2498813, e-mail: 2378813@mail.ru

Изготовитель: XIAMEN SENYANG CO., LTD 4-5 Floor, Xingbei Industry, № 95-99, West 2 Road, Jiu Tian Hu, Xing Lin Xiamen, Fujian, 361022, China

Срок службы: не менее 3 лет



MADE IN CHINA

Описание

- Когда людям приходится проводить в постели долгое время, они неизбежно сталкиваются с такой проблемой, как пролежни – сдавливание мягких тканей кожи из-за постоянного пребывания в одной позе. По этой причине кожа воспаляется и появляются язвы, которые причиняют серьезную боль пациенту помимо основного заболевания.
- Для того, чтобы этого избежать, лежачего больного необходимо регулярно переворачивать и делать массаж.
- Самый простой и эффективный метод облегчить уход и не допустить появления пролежней – использовать противопролежневые матрасы (системы). Их основная цель – уменьшить давление тела на кровать.

Принцип работы

- Компрессор создает необходимое давление в попеременно наполняющихся воздухом ячейках матраса (группы А и В) в соответствии с весом человека, нормализуя кровотоки и лимфообращение в сдавленных мягких тканях.
- Увеличивает площадь соприкосновения с кроватью, уменьшая давление на каждый участок тела.
- Осуществляет массаж мягких тканей, испытывающих давление.
- Сглаживает неровности кровати.

Назначение

- Для круглосуточного ухода за лежачими больными в стационаре и в домашних условиях.

Установка/Использование

- Разверните матрас и поместите его на кровать.
- Закрепите противопролежневый матрас на кровати, подогнув его края (откидные створки) под обычный матрас.
- Расположите матрас на кровати таким образом, чтобы соединительный шланг был в «ногах» пациента.
- Расположите компрессор на горизонтальной поверхности или подвесьте на кровати (с помощью специальных держателей) не ниже уровня матраса.
- Соедините компрессор с матрасом, убедившись, что соединительный шланг не перекручен и не связан, т.к. из-за этого может нарушиться воздушный поток.
- Присоедините компрессор к источнику питания, затем включите компрессор (индикатор включения должен загореться).
- Перед тем, как поместить пациента на матрас, подождите, пока матрас полностью не сдуется, закончив цикл (попеременно надуться ячейки/трубы групп А и В).
- Накройте матрас чистой хлопчатобумажной простыней, поместите пациента.
- Отрегулируйте давление, выбрав регулятором давления соответствующий вариант – и "MIN" в зависимости от веса пользователя и комфортности. Оптимальный вариант – когда между телом пациента и ненадутой частью матраса проходит два пальца руки.
- Когда матрас мягче, пациент чувствует себя более комфортно. При лечении же пролежней рекомендуется жесткий матрас.

Меры предосторожности

- Избегать попадания прямых солнечных лучей.
- Не размещать тяжелые предметы, например стандартный матрас, поверх матраса противопролежневого.
- Избегать контакта матраса с колющими/режущими предметами.
- Не размещать вблизи матраса никаких нагревательных приборов.
- Не курить сидя или лежа на матрасе.
- Не прыгать на матрасе.
- Не разбирать компрессор для ремонта или видоизменения.
- Не ронять компрессор.
- Не оставлять компрессор подключенным к сети, когда он не используется.
- Не допускать попадания воды и пыли на компрессор.
- Не подвергать оборудование чрезмерной влажности.

Рекомендации по уходу

- Периодически (не реже 1 раза в месяц) необходимо мыть изделие.
- Перед тем как мыть матрас его необходимо надуть.
- Полимерные детали моются бытовыми моющими средствами.
- Металлические детали рекомендуется протирать раствором 0,5-1% хлорамина или теплой водой.
- В качестве антисептика использовать 75% спирт.
- При чистке матраса и компрессора использовать только мягкие моющие средства (не содержащие растворителей).
- Не использовать для чистки высококонцентрированные моющие средства.
- После длительного использования (3 месяца) воздушный фильтр компрессора должен быть прочищен:
 - отвинтить заднюю крышку насоса
 - вытащить фильтр из насоса
 - вымыть фильтр под краном, если пыль остается, использовать мягкую щеточку.
- Будьте аккуратны, чтобы не испортить фильтр.
- После высыхания фильтра, установить его обратно в компрессор и закрутить болты.
- Необходимо переворачивать матрас раз в 1-3 месяца и раз в год менять положение головы-ноги. Это нужно для восстановления слоев настила в процессе эксплуатации.

Условия хранения и использования

- Использовать при температуре от 10°C до 35°C, влажности от 20% до 80%.
- Хранить при температуре от -15°C до 50°C, влажности от 10% до 90%.

Противопоказания к применению

- ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НЕОБХОДИМО ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ С ВРАЧОМ!
- Абсолютных противопоказаний не выявлено.
- Относительные противопоказания, требуют консультации врача:
 - не использовать при скелетном вытяжении
 - нестабильные травмы позвоночника и спинного мозга